



School of

Music

College of Arts and Sciences

WASHINGTON STATE UNIVERSITY

presents

Fall Vocal Extravaganza

Opera Workshop
University Singers
Treble Choir
Concert Choir

Dr. Julie Anne Wieck, opera director
Dr. Matthew Myers, choral conductor
Elena Panchenko, pianist

Friday, October 28, 2022
7:30 pm

Bryan Hall Theatre

Program

Opera Workshop

Orpheus in the Underworld

Jacques Offenbach
(1819-1880)

2. "A Nymph in Love"
Euridice

4. "A Shepherd Am I"
Aristaeus/Pluto and Nymphs

14. "Ha-ha-ha"
Cupid, Venus, Diana, Bellona, and Ensemble

20. "Mortals Below, Gods Up Above"
Euridice, Pluto, and Ensemble

University Singers

Ad Astra

Jacob Narverud
(b. 1986)

Thula baba, thula sana

Traditional South African Lullaby
arr. Floris van Vugt

Tsering Jordhen, *soloist*

Music in the Night

Eric William Barnum
(b. 1979)

Sing, My Child

Sarah Quartel
(b. 1982)

Renee Roulo and Dexter White, *soloists*
Dr. Darryl Singleton, *djembe*

Treble Choir

Stars in Your Bones	Joan Szymko (b. 1957)
Grace Before Sleep	Susan LaBarr (b. 1981)
Sleep Now	Jens Klimek (b. 1984)
Stardust	B. E. Boykin (b. 1989)

Dr. Darryl Singleton, *djembe*

Concert Choir

The Flowing Stream	Yunnan Folk Song arr. Chen Yi (b. 1953)
With a Lily in Your Hand	Eric Whitacre (b. 1970)
Abendlied	Josef Rheinberger (1839-1901)
Abide with Me	William H. Monk (1823-1889) arr. Moses Hogan (1957-2003)
Stars	Ēriks Ešņvalds (b. 1977)
Cells Planets	Erika Lloyd Gergel arr. Vince Peterson

Kendal Clifton and Bryan Finley-James, *soloists*

Combined Choirs

Sure on This Shining Night	Morten Lauridsen (b. 1943)
----------------------------	-------------------------------

Texts and Translations

Ad Astra

Sung in Latin

Ad astra per aspera. Sursum. *To the stars through difficulties. Look upward.*
Movere deinceps. *Move forward.*
Sine cura, post omnes. *Leave all cares behind.*

Thula baba, thula sana

Sung in Zulu

Thula thul, thula baba, *Hush, hush, hush-a-bye, little man,*
Thula sana; *Be quiet, my baby;*
Thul'u bab'uzo fika eka seni. *Be quiet, Daddy will be back in the morning.*

Kukh'in kanyezi ziholel' u baba. *There's a star that will draw him home.*
Zimkhan yisela indlel'e ziyekhaya. *It will illuminate his path home to us.*

Sobe sikhona xa bonke beshoyo, *All will urge on. They'll say, go back.*
Bethi buyela ubuye lekhaya. *He returned to his home*

The Flowing Stream

Sung in Mandarin

Ei! Yue liang chu lai *Hey! The moon comes out*
liang wang wang! *and shines brightly.*
Xiang qi wo di a ge *It reminds me of my love,*
zai shen shan. *who is in the mountains.*
Ge xiang yue liang *He is like the moon*
tian shang zou! *walking in the sky.*
Ge a! Shan xia xiao he tang *My sweetheart! The flowing stream*
shui qing you you. *around the mountain is clear aside.*

Ei! Yue liang chu lai *Hey! The moon is shining*
zhao ban po! *over the hillside,*
Wang jian yue liang xiang *It reminds me of my love*
qi wo di ge. *when I watch the moon.*
Yi zhen qing feng *The breezes are sweeping*
chui shang po! *past the hillside!*
Ge a! Ni ke ting jia a *My sweetheart! Can't you hear me*
mei jiao a ge. *calling for you?*

Abendlied

Sung in German

Bleib bei uns, *Abide with us,*
denn es will Abend werden, *for evening shadows darken,*
und der Tag hat sich geneiget. *and the day will soon be over.*

Opera Workshop

Dr. Julie Anne Wieck, director

Elena Panchenko, pianist

Evan Short, graduate teaching assistant

Calliope

Mackenzie Jacobs

Euridice

America Hoxeng

Aristaeus/Pluto

Benjamin Marshall

Jupiter

Steven Davis

Minerva/Nymph

Brooke Bovenkamp

Mercury/Nymph

Katlyn Cook

Diana/Nymph

Rowan Dunn

Juno/Nymph

B. Rowena Gonzalez

Cupid/Nymph

Kesa Hamner

Bellona/Nymph

Carly Ostrem

Vesta/Nymph

Rebekah Straka

Venus/Nymph

Ava Whalon

University Singers

Dr. Matthew Myers, conductor

Elena Panchenko, pianist

Soprano

Emily Berry

Amber Boswell

Tessa Bush

Beatriz Caldas

Nanette Erickson

Cheyenne Hutchins *+

Dominiqué Pierre

Renee Roulo

Emily Warnecke

Alto

Emma Berreth

Hannah Chalom *+

Aurelia Cromwell

Alainn Fitzgerald

B. Rowena Gonzalez

Kiley Holeman

Taliyah Keplar

Danielle Layug +

Fay Swetkis-Greenwald

Sydney Wickman

Tenor

Gabriel Adam

Jacob Clement *

Philip Le

Brian Kai Nelson

Levenson Policarpio

Dexter White

Bass

Kevin Hudson

Tsering Jordhen

Joshua Mattison *

Ethan Plummer

Joshua Reitz

Oluwafemi Sunday

Noah Tyler

* Section Leaders

+ Officers

Treble Choir

Dr. Matthew Myers, conductor

Elena Panchenko, pianist

Soprano I

Akasha Burgess

Sawyer Crist

Hazel Gomez

Hannah Lopardi

Amy Moore

Madeline Neigel

Sarah Nelson

Jamie Powell *

Madison Sickels

Rebekah Straka

Soprano II

Aly Bledsoe

Annabella Devine

Abril Elfi +

Hannah Fee

Kasandra Fong

Riley Hader

Ashley Higham

Mackenzie Jacobs *+

Madysen McCarthy

Kayla Mommsen *

Carly Ostrem

Ava Whalon

Alto

Daniela Alpire *+

Aliyah Ben-Yisrael

Maddison Blain

Clara Brown

Hannah Chalom

Katlyn Cook

Aurelia Cromwell

Madison Holdway

Sarra Jones

Rylie Linford

Elizabeth Marsh

Francesca Poledrelli

Sydney Wickman

Concert Choir

Dr. Matthew Myers, conductor

Elena Panchenko, pianist

Soprano

Kiana Burt *

Emma Haeberle +

Kesa Hamner

America Hoxeng

Bridget Murphy

Hannah Prisco

Madison Sickels

Storm Steinert

Alto

Chloe Bagley

Darya Baker

Fatima Cadena Garcia

Kendal Clifton *

Savannah Kahl

Madysen McCarthy

Ashley Myers

Yebsera Pachelli

Ailie Turnbull +

Tenor

Jacob Clement

Bryan Finley-James

Corey Gardner *

Jason Kochis

Samuel Loomis

Jared Messenger

Ian Wright

Bass

Bryson Barsaloux

Philip Chaban

Tsering Jordhen +

Gavin Miller

Miles Robertson

Evan Short *¥

Parker Smith

* Section Leaders

+ Officers

¥ Graduate Teaching Assistant

Upcoming Events

Fall Semester 2022

Sun., Nov. 6	Scholarship Audition Day
Mon., Nov. 7	Music Major for a Day
Thu., Nov. 17, 7:30pm	Opera Workshop Performance, <i>Orpheus in the Underworld</i>
Sat., Dec. 3, 2:00pm	Holiday Celebration: <i>A Very Wazzu Winter</i>

Spring Semester 2023

Sat., Jan. 28	Vocal Fest
Sun., Jan. 29	Scholarship Audition Day
Mon., Jan. 30	Music Major for a Day
Sat., Feb. 18, 2:00pm	NAfME Northwest, Bellevue, WA Treble Choir Conference Performance
Thu.-Sat., Mar. 2-4	Festival of Contemporary Art Music
Thu., Mar. 9	Tenor/Bass Festival
Thu., Mar. 9, 7:30pm	Winter Choir Concert
Fri., Mar. 31, 7:30pm	Opera Workshop Performance
Sat., Apr. 1, 2:00pm	Opera Workshop Performance
Thu., Apr. 20	Spring Choir Concert with Palouse Choral Society and WSU Symphony Orchestra

Summer 2023

Sun.-Sat., Jun. 18-24	Cougar Summer Music Camp
Sun.-Wed., Aug. 6-16	Classical Music Festival in Eisenstadt, Austria WSU Choirs as Resident Ensemble



**Scan this QR code to give a gift
to the WSU School of Music.**

*Contributions support student scholarships,
renovations, guest performances, and more!*

Spring Ensemble Auditions

We welcome new singers to our ensembles each semester.

Spring semester auditions for Concert Choir and Opera Workshop's full production will take place during Closed week.

No audition is required for Treble Choir or University Singers.

Concert Choir	MUS 431
Dr. Dean Luethi	dean.luethi@wsu.edu
Opera Workshop	MUS 428
Dr. Julie Anne Wieck	jwieck@wsu.edu
Treble Choir	MUS 430
Dr. Matthew Myers	matthew.myers1@wsu.edu
University Singers	MUS 432
Dr. Matthew Myers	matthew.myers1@wsu.edu

Acknowledgements

We would like to thank the following people
for their ongoing support:

Dr. Keri McCarthy, Director of the School of Music

Dr. David Turnbull, Associate Director of the School of Music

Dr. Dean Luethi, Director of Choral Activities

Dr. Aaron Agulay, Assistant Professor of Voice

WSU School of Music Staff: Libby Akin, Lindsay Greene,
Jonathan Melcher, Bernadette Reese, Shaun Sorensen, Sean Taylor,
Kristine Tims, Mike Turano, Michelle White

Bryan Hall Theatre Stage Crew

and all the faculty, students, families, and patrons
of the WSU School of Music

Keep up with us on social media!

    @WSUPullmanMusic

  @wsuchoralmusic

 @WSUOpera